



**BOSCH**

Registrer  
dit nye apparat  
på MyBosch nu,  
og få gratis fordele:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Vaskemaskine

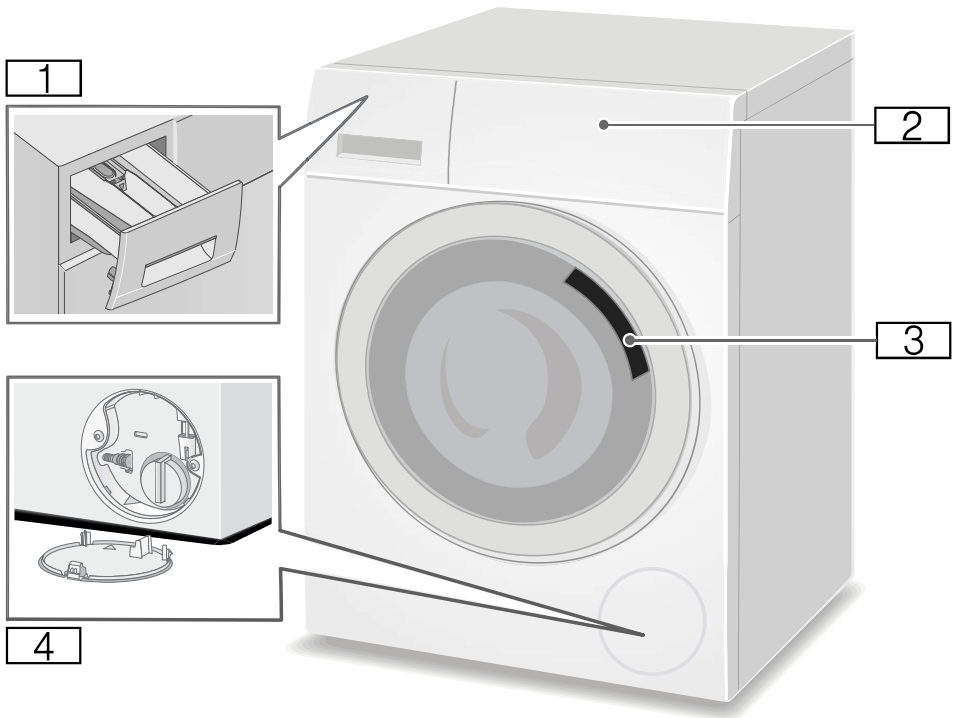
**WAN...**

**da** Brugs- og opstillingsvejledning



## Lær maskinen at kende

### Vaskemaskine



- 1 Sæbeskuffe
- 2 Betjeningspanel/Display
- 3 Luge med håndtag
- 4 Serviceklap

da Lær maskinen at kende

## Betjeningspanel

Betjeningspanelet varierer afhængigt af modellen

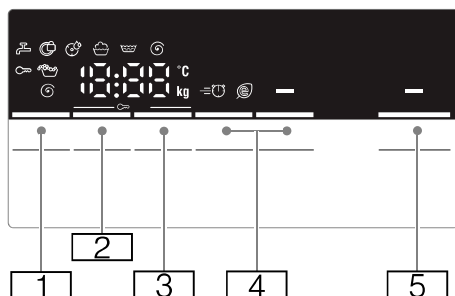
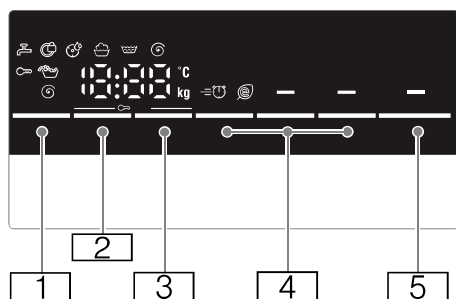


1 Programmer → Supplement til installations- og betjeningsvejledning.

2 Programvælger  
3 Display med indstillinger og oplysninger

## Display

**Bemærk:** Tabellen viser en oversigt over mulige indstillinger og oplysninger i displayet, disse varierer afhængigt af modellen.



| Tast                                                            | Display-indikator | Beskrivelse                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                 |                   | Valgbar <b>Temperatur</b>                                                                                                  |
|                                                                 | -- 50 °C          | 1 °C, -- = koldt                                                                                                           |
|                                                                 |                   | Valgbar <b>Centrifugeringshastighed</b>                                                                                    |
|                                                                 | -- 0-1400** Ⓢ     | 1 o/min., 0 = uden centrifugering, kun udpumpning.<br>-- = skyllestop                                                      |
|                                                                 |                   | <b>Færdig om</b>                                                                                                           |
|                                                                 | f.eks. 2:30       | Programvarigheden afhænger af programvalget i h:min (timer: minutter)                                                      |
|                                                                 | 1-24 h            | Programslut ("Færdig om" tid) om ...h (timer)                                                                              |
|                                                                 |                   | <b>Ekstra programindstillinger:</b> → Side 26                                                                              |
|                                                                 |                   | Speed Eco                                                                                                                  |
|                                                                 |                   | Antikrøl*                                                                                                                  |
|                                                                 |                   | Forvask*                                                                                                                   |
|                                                                 |                   | Vand Plus/Skyl Plus*                                                                                                       |
|                                                                 |                   | <b>Tast</b> til start af program, afbrydelse af program f.eks. for at efterfylde vasketøj, og til afslutning af et program |
| * afhængigt af model                                            |                   |                                                                                                                            |
| ** afhængigt af det valgte program, indstillingerne og modellen |                   |                                                                                                                            |

## Yderligere oplysninger på displayet

| Display-indikator                                               | Beskrivelse                                        |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 8** kg                                                          | <b>Anbefalet tøjmenge</b>                          |
|                                                                 | <b>Programforløb:</b>                              |
|                                                                 | Hovedvask                                          |
|                                                                 | Skylning                                           |
|                                                                 | Centrifugering                                     |
| End                                                             | Programslut                                        |
| -- Ⓢ                                                            | Programslut ved skyllestop                         |
|                                                                 | <b>Vaskemaskinens luge</b>                         |
|                                                                 | → "Efterfyldning/udtagning af vasketøj" på side 30 |
|                                                                 | → "En fejl - hvad gør man?" på side 36             |
|                                                                 | <b>Vandhane</b>                                    |
|                                                                 | → "En fejl - hvad gør man?" på side 36             |
|                                                                 | <b>Børnesikring</b>                                |
|                                                                 | → "Børnesikring" på side 30                        |
|                                                                 | → "En fejl - hvad gør man?" på side 36             |
|                                                                 | <b>Skumregistrering</b>                            |
|                                                                 | → "Start af programmet" på side 29                 |
|                                                                 | → "Yderligere oplysninger på displayet" på side 37 |
| * afhængigt af model                                            |                                                    |
| ** afhængigt af det valgte program, indstillingerne og modellen |                                                    |

| Display-indikator                                                                       | Beskrivelse                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>Indikatorlampe for Tromlerengøring programmet*</b><br>→ "Yderligere oplysninger på displayet" på side 37<br>→ "Indstillinger" på side 32 |
|         | <b>Fejl-indikator</b><br>→ "Yderligere oplysninger på displayet" på side 37                                                                 |
|         | <b>Indstilling af signal</b><br>→ "Indstillinger" på side 32                                                                                |
| * afhængigt af model<br>** afhængigt af det valgte program, indstillingerne og modellen |                                                                                                                                             |

### Bemærk: Energisparetilstand

Vaskemaskinen skifter til energisparetilstand for at spare på energien. Efter få minutter slukkes belysningen i displayet, og tasten  blinker. Tryk på en vilkårlig tast for at aktivere belysningen. Energisparetilstanden bliver ikke aktiveret, hvis programmet er i gang.



## Vasketøj

### Forberedelse af vasketøjet

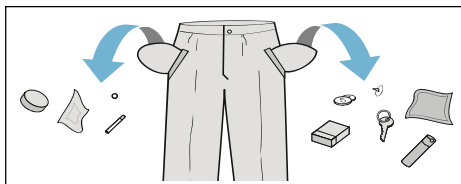
#### Pas på!

#### Beskadigelse af maskinen/tekstiler

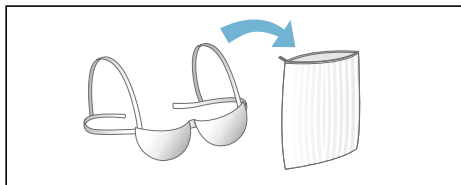
Uvedkommende genstande (f.eks. mønter, papirklips, nåle, søm) kan beskadige vasketøjet eller komponenter i vaskemaskinen.

Gør derfor følgende ved forberedelsen af vasketøjet:

- Tøm alle lommer.



- Kontroller vasketøjet, og fjern eventuelle metalgenstande (papirklips, osv.).
- Vask sarte tekstiler i et net/vaskepose (strømpebukser, bøjle-BH'er, osv.).



- Fjern gardinkroge, eller vask gardiner i en vaskepose.
- Luk lynlåse, knap dyne- og pudebetræk.
- Børst sand ud af lommer og flipper.

## Sortering af vasketøj

Sorter vasketøjet i henhold til plejeanvisningerne og producentens oplysninger på plejeetiketterne, afhængigt af:

- Stoftype/materiale
- Farve

**Bemærk:** Vasketøjet kan blive misfarvet eller bliver ikke vasket ordentligt rent. Vask hvidt og kulørt tøj hver for sig.

Vask nyt kulørt tøj enkeltvis den første gang.

- Tilsmudsning

Vask tøjet sammen med andet vasketøj med samme tilsmudsningsgrad.

Eksempler på tilsmudsningsgrader:

→ *"Energibesparelse og vaskemiddel"* på side 24

- **Let snævset:** Vask uden forvask, vælg om ønsket indstillingen **Speed**
- **Normalt snævset**
- **Meget snævset:** Læg mindre vasketøj i maskinen, vælg et program med forvask
- **Pletter:** Pletter skal fjernes/forbehandles, mens de er friske. Dup dem først med sæbevand, gnid ikke. Vask derefter vasketøjet med et passende program. Hårdnakkede eller indtørrede pletter kan nogen gange først fjernes efter flere gange vask.

- Symboler på plejeetiketter

**Bemærk:** Tallene i symbolerne angiver den maksimale vasketemperatur, som tøjet kan vaskes ved.

-  Tåler normal vask, f.eks. programmet Bomuld
-  Kræver skånsom vask, f.eks. programmet Strygelet



Kræver en særlig skånsom vask, f.eks. programmet Finvask/Silke



Tåler håndvask, f.eks. programmet Uld



Tåler ikke vask i maskine.

## Stivelse

**Bemærk:** Vasketøjet må ikke behandles med skyllemiddel.

Der kan anvendes flydende stivelse i programmer, som f.eks. **Skyl** og **Bomuld**. Hæld stivelse i rum ⌘ (skal evt. først renses) i henhold til procentens anvisninger.

## Farvning/blegning

Der må kun farves i normalt omfang for en husholdning. Salt kan beskadige det rustfri stål. Følg altid farveproducentens anvisninger.

Vaskemaskinen må **ikke** bruges til blegning af vasketøj.

## Iblødsætning

1. Hæld iblødsætningsmiddel/ vaskemiddel i rum **II** i henhold til procentens anvisninger.
2. Vælg det ønskede program.
3. Tryk på tasten  for at starte programmet.
4. Tryk på tasten  efter ca. ti minutter for at sætte programmet på pause.
5. Tryk efter den ønskede iblødsætningstid på tasten  for at fortsætte eller ændre programmet.

## Anvisninger

- Læg vasketøj med samme farve i maskinen.
- Der skal ikke bruges mere vaskemiddel, fordi iblødsætningsvandet bruges til vasken.



## Vaskemiddel

### Korrekt valg af vaskemiddel

Plejeetiketterne på tøjet er afgørende for valget af korrekt vaskemiddel, temperatur og behandling af vasketøjet.  
→ Se også [www.sartex.ch](http://www.sartex.ch)

På [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) findes der flere oplysninger om vaskemidler, plejeprodukter og rengøringsmidler til brug i hjemmet.

#### ■ Standard vaskemiddel med optisk hvidt

Egnet til hvidt vasketøj af bomuld eller hør, som tåler kogning  
Program: Bomuld/  
koldt - maks. 90 °C

#### ■ Vaskemiddel til kulørt vask uden blegemiddel eller optisk hvidt

Egnet til kulørt vasketøj af bomuld eller hør  
Program: Bomuld/  
koldt - maks. 60 °C

#### ■ Vaskemiddel til kulørt vask/finvask uden optisk hvidt

Egnet til kulørt strygelet vasketøj, syntetiske fibre  
Program: Strygelet/  
koldt - maks. 60 °C

#### ■ Vaskemiddel til finvask

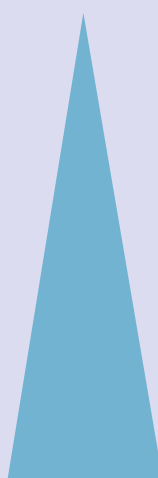
Egnet til sarte, fine tekstiler, silke eller viskose  
Program: Finvask/Silke/  
koldt - maks. 40 °C

#### ■ Vaskemiddel til tekstiler af uld

Egnet til vask af uld  
Uld/  
koldt - maks. 40 °C

## Energibesparelse og vaskemiddel

Ved let snavset og normalt snavset tøj kan der spares energi (lavere vasketemperatur) og vaskemiddel.

| Energibesparelse                                                                                                                                                                                                                            | Tilsmudsning/bemærkning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Reduceret temperatur og anbefalet vaskemiddel-mængde</p>  <p>Temperatur iht. plejeetiket og anbefalet vaskemiddel-mængde til meget snavset vasketøj</p> | <p><b>Let snavset</b><br/>Intet synligt snavs eller pletter. Tøjet har en let kropslugt, f.eks.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Let sommer-/sportsbeklædning (brugt nogle få timer)</li> <li>■ T-shirts, skjorter, bluser (brugt maks. en dag)</li> <li>■ Gæstedyne-/pudebetræk og håndklæder (brugt en dag)</li> </ul> <p><b>Normalt snavset</b><br/>Synligt snavs eller få lette pletter, f.eks.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ T-shirts, skjorter, bluser (svedige, brugt et par gange)</li> <li>■ Håndklæder, dyne-/pudebetræk (brugt maks. en uge)</li> </ul> <p><b>Meget snavset</b><br/>Tydeligt synligt snavs og/eller pletter, f.eks. viskestykker, babytøj, arbejdstøj</p> |

**Bemærk:** Følg altid producentens anvisninger ved dosering af vaskemiddel/tilsætningsstoffer/plejemidler og rengøringsmidler.  
→ "Dosering og ihældning af vaskemidler og plejemidler" på side 28

## P+ Ændring af programmets standardindstillinger

Programmernes forindstillinger er udført fra fabrikkens side og vises i displayet, så snart et program er valgt.

Forindstillingerne kan ændres ved at trykke gentagne gange på de pågældende taster, indtil de ønskede indstillinger vises i displayet.

**Bemærk:** Hvis der trykkes vedvarende på en tast, bliver alle programindstillingerne automatisk bladet igennem. Når der trykkes på knappen igen, er det igen muligt at ændre indstillingerne.

De mulige indstillinger varierer afhængigt af modellen.

Der findes en oversigt over indstillingsmuligheder for de enkelte programmer i supplementet til installations- og betjeningsvejledningen.

## Temperatur

(°C, Temp. °C, Temperatur)

Afhængigt af programmets status kan den indstillede temperatur ændres, inden programmet starter og ved programstarten.

### Anvisninger

- Den maksimalt mulige temperatur afhænger af det valgte program.
- Ved ændring af temperaturen kan den resterende tid blive forøget eller reduceret.

## Centrifugeringshastighed

(⊙, Centrifugeringshastighed)

Afhængigt af programmets status kan centrifugeringshastigheden ændres (i o/min., omdrejninger i minuttet), inden programmet starter og under udførelsen.

**Indstilling** : Skyllevandet pumpes ud men uden centrifugering. Vasketøjet bliver liggende vådt i maskinen, f.eks. egnet til tøj, der ikke tåler centrifugering.

**Indstilling** - - -: (skyllestop) = ingen slutcentrifugering). Vasketøjet bliver liggende i vandet efter den sidste skylning.

Vælg "Skyllestop" for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet, hvis det ikke kan tages ud af maskinen umiddelbart efter, at programmet er afsluttet.

→ "Programslut ved skyllestop" på side 31

**Bemærk:** Den maksimalt mulige centrifugeringshastighed afhænger af modellen og af det valgte program.

## Færdig om

(⌚, Færdig om)

**Inden programmet startes**, kan programmets afslutningstidspunkt indstilles ("Færdig om" tid) i spring på en time (h = time) op til maksimalt 24 timer.

Dette gøres således:

1. Vælg et program.  
Programvarigheden for det valgte program vises, f.eks. **2:30** (timer:minutter).
2. Tryk gentagne gange på tasten **Færdig om**, til det ønskede antal timer vises.
3. Tryk på tasten .  
Lugen bliver låst.  
Det valgte antal timer (f.eks. **8 h**) vises i displayet og tælles ned, indtil



vaskeprogrammet starter. Derefter vises programmets varighed.

**Bemærk:** Programvarigheden er inkluderet i den valgte "Færdig om" tid.

**Mens timeren tælles ned**, kan det forvalgte antal timer ændres på følgende måde:

1. Tryk på tasten .
2. Brug tasten **Færdig om** til ændring af timeantallet.
3. Tryk på tasten .

**Under nedtællingen af timeren** kan der tages tøj ud eller efterfyldes tøj, som ønsket.

**Bemærk:** Under programmets udførelse bliver programmets varighed automatisk justeret.

Bestemte faktorer kan påvirke programmets varighed, som f.eks.:

- Programindstillinger
- Vaskemiddeldosering (ved for kraftig skumdannelse bliver der aktiveret ekstra skylninger)
- Vasketøjets mængde/type (længere vasketid ved større tøjmængde eller ved tekstiler, der suger meget vand)
- Ubalance (f.eks. hvis store stykker vasketøj hænger sammen) afhjælpes ved flere påbegyndte centrifugeringer
- Svingninger i strømforsyningen
- Vandtrykket (indløbshastighed).

## Ekstra programindstillinger

De mulige indstillinger varierer afhængigt af modellen.

Der findes en oversigt over indstillingsmuligheder for de enkelte programmer i supplementet til installations- og betjeningsvejledningen.

### Speed Eco

( , Speed Eco Perfect)

Tast med to indstillingsmuligheder for tilpasning af det valgte program:

- **Speed**  
Vask på kortere tid med opnåelse af samme vaskeresultat, men med et større energiforbrug end det valgte program uden denne Speed indstilling.  
**Bemærk:** Overskrid ikke den maksimale tøjmængde.
- **Eco**  
Energi-optimeret vask ved reduceret temperatur og forøget programvarighed med opnåelse af et sammenligneligt vaskeresultat som det valgte program uden denne Eco indstilling.

Når der trykkes på tasten **Speed Eco** én gang, vælges indstillingen **Speed**. Når der trykkes på tasten igen, aktiveres indstillingen **Eco**. Det pågældende symbol vises i displayet, når indstillingen bliver aktiveret. Hvis der trykkes på tasten endnu engang, bliver der ikke aktiveret nogen indstilling.

## Vand Plus/Skyl Plus

(☺, Vand+, Skyl+, Vand Plus, Skyl Plus)

Indstilling afhængigt af modellen

Forøget vandstand og en ekstra skylning, forlænget vasketid. Til områder med meget blødt vand eller for et forbedret resultat af centrifugeringen.

## Antikrøl

(☹, Antikrøl)

Indstilling afhængigt af modellen

Reducerer krølning af tøjet takket være en særlig centrifugeringsproces, hvor tøjet efterfølgende løsnes, samt reduceret centrifugeringshastighed.

**Bemærk:** Restfugtigheden i vasketøjet er forøget.

## Forvask

(☺, Forvask)

Indstilling afhængigt af modellen

Til meget snavset tøj.

Der udføres en forvask ved en lavere temperatur inden selve hovedvasken.

**Bemærk:** Hæld vaskemiddel i rum I til forvasken og i rum II til hovedvasken.



## Betjening af maskinen

### Klargøring af vaskemaskinen

#### Anvisninger

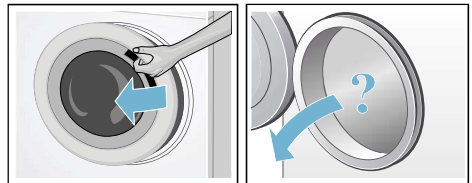
- Vaskemaskinen **skal installeres og tilsluttes** korrekt.

→ "Opstilling og tilslutning" på side 11

- Udfør en vask uden vasketøj, inden der vaskes tøj første gang.

→ "Inden den første vask" på side 17

1. Stik netstikket i kontakten.
2. Luk op for vandhanen.
3. Luk lugen op.
4. Kontroller, at tromlen er helt tømt for vand. Pump om nødvendigt vandet ud.



### Tænde for maskinen/valg af program

**Bemærk:** Hvis børnesikringen er aktiveret, skal den deaktiveres, før der kan indstilles et program.

→ "Børnesikring" på side 30

Vælg det ønskede program med programvælgeren. Programvælgeren kan drejes i begge retninger.

I indikatoren vises skiftevis programmets længde og den maksimale tøjmenge (når lugen er åben).

## Ændring af programmets standardindstillinger

Forindstillingerne kan anvendes eller ændres.

Forindstillingerne ændres ved at trykke gentagne gange på den pågældende tast, indtil den ønskede indstilling vises.

Indstillingerne bliver aktiveret, uden at det er nødvendigt at bekræfte dem.

De bliver ikke gemt, når der slukkes for vaskemaskinen.

→ *"Ændring af programmets standardindstillinger" på side 25*

Programoversigt → Supplement til installations- og betjeningsvejledning.

## Valg af ekstra programindstillinger

Vaskeprocessen tilpasses endnu bedre til det pågældende vasketøj ved at vælge ekstra indstillinger.

Indstillingerne kan vælges eller fravælges afhængigt af programforløbet.

Indikatorlampen for tasten lyser, når indstillingen er aktiveret.

Indstillingerne bliver ikke gemt, når der slukkes for vaskemaskinen.

→ *"Ekstra programindstillinger" på side 26*

Programoversigt → Supplement til installations- og betjeningsvejledning.

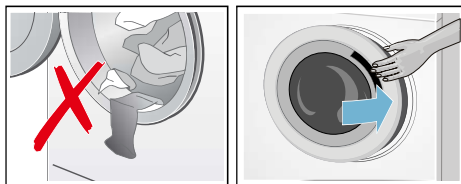
## Ilægning af vasketøj i tromlen

### **Advarsel** **Livsfare!**

Vasketøj, som er forbehandlet med rensedmidler, som indeholder opløsningsmidler, f.eks. pletfjerner/ rensedmidler, kan forårsage en eksplosion, når de er lagt i vaskemaskinen.  
Skyl i givet fald vasketøjet grundigt i hånden, inden det lægges i maskinen.

## Anvisninger

- Bland tøj med forskellige størrelser. Vasketøj med forskellige størrelser bliver bedre fordelt under centrifugeringen. Vasketøj, der vaskes enkeltvis, kan forårsage ubalance.
  - Overhold den angivne maksimale tøjmenge. Overfyldning af maskinen påvirker vaskeresultatet negativt og fremmer krølning.
1. Forsortet vasketøj skal foldes ud, inden det lægges i maskinen.
  2. Kontroller, at der ikke kommer vasketøj i klemme mellem lugen og gummitætningen, og luk lugen.



Indikatorlampen for  tasten blinker for at angive, at vaskeprogrammet kan startes. Det er muligt at ændre indstillingerne.

→ *"Ændring af programmets standardindstillinger" på side 25*

→ *"Ekstra programindstillinger" på side 26*

## Dosering og ihældning af vaskemidler og plejemidler

### Pas på!

#### Beskadigelse af maskinen

Rensedmidler og midler til forbehandling af vasketøj (f.eks. pletfjerner, forbehandlingsspray osv.) kan forårsage beskadigelse, hvis de kommer i kontakt med vaskemaskinens overflader.

Lad ikke sådanne midler komme i kontakt med vaskemaskinens overflader. Tør om nødvendigt rester af spray eller andre rester/dråber af med en fugtig klud.

## Dosering

Doser vaskemidler og plejeprodukter i henhold til:

- Vandhårdhed (kan oplyses af vandværket).
- Producentens anvisninger på emballagen.
- Vasketøjets mængde.
- Tilsmudsningen

## Ilægning



### Advarsel

#### Irritation af øjne/hud!

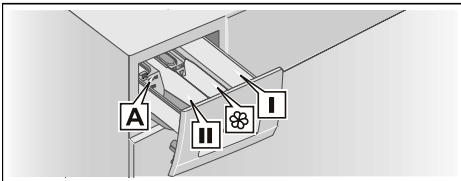
Vaskemidler og plejemidler kan sprøjte ud af sæbeskuffen, hvis den åbnes, mens maskinen er i drift.

Luk sæbeskuffen op med forsigtighed. Skyl øjne/hud grundigt ved kontakt med vaske- og plejemidler.

Søg læge, hvis sådanne midler ved et uheld indtages.

**Bemærk:** Fortynd tyktflydende blødgøringsmidler og skyllemidler med lidt vand. Det forhindrer tilstopning af vaskemaskinens slanger.

Hæld vaskemidler og plejemidler i de rigtige rum i sæbeskuffen:



Måleanordning

**A\***

Rum II

Til flydende vaskemidler  
Vaskemiddel til hovedvask,  
blødgøringsmiddel,  
blegemiddel,  
plet fjerner

Rum ☼

Skyllemiddel,  
flydende stivelse.  
Overskrid ikke  
markeringen **max.**

Rum I

Vaskemiddel til  
forvask

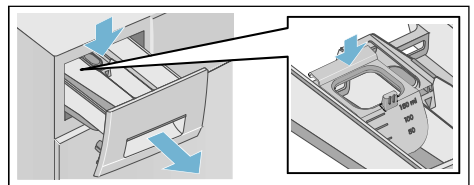
\* afhængigt af model

1. Træk sæbeskuffen så langt ud som muligt.
2. Hæld vaskemidler og/eller plejemidler i sæbeskuffen.
3. Luk sæbeskuffen.

## Måleanordning\* til flydende vaskemidler

Placering af måleanordning for korrekt dosering af flydende vaskemiddel:

1. Træk sæbeskuffen ud. Tryk indsatsen ned, og træk sæbeskuffen helt ud af maskinen.
2. Skyd måleanordningen fremad, klap den ned, og lad den gå i indgreb.
3. Sæt sæbeskuffen ind igen.



**Bemærk:** Anvend ikke måleanordningen til gel-vaskemidler eller vaskepulver, ved programmer med forvask, eller hvis der valgt er "Færdig-om" tid.

## Ved modeller uden måleanordning:

Hæld flydende vaskemiddel i en egnet beholder, og læg den med i tromlen.

\* afhængigt af model

## Start af programmet

Tryk på tasten . Indikatorlampen tændes, og programmet starter.

Der vises en "Færdig om" tid i displayfeltet, mens programmet bliver udført, eller programvarighed og programstatussymboler, når vaskeprogrammet er startet.  
→ "Display" på side 20

## Skumregistrering

Hvis der anvendes for meget vaskemiddel, kan der blive dannet for meget skum under vaskeprocessen. Symbolet  lyser. Der kan også komme skum ud af sæbeskuffen. Vaskemaskinen aktiverer automatisk ekstra skylninger for at fjerne skummet. Dette forlænger programvarigheden.

Det er også muligt selv at fjerne skummet. Bland en spiseskefuld skyllemiddel med en 1/2 liter vand, og hæld blandingen i rum II. Denne blanding er ikke egnet til outdoor-beklædning, sportstøj eller tekstiler med dunfyld.

**Bemærk:** Brug mindre vaskemiddel til den samme mængde tøj ved den næste vask for at forhindre, at der dannes for meget skum.

## Børnesikring

(∞ 3 sec.)

Maskinen kan låses for at forhindre, at de indstillede funktioner utilsigtet ændres.

**Aktivering/deaktivering:** Tryk samtidigt på tasterne **Centrifugeringshastighed** og **Færdig om** i ca. tre sekunder. Symbolet ∞ vises i displayet.

- ∞ lyser: Børnesikringen er aktiveret.

- ∞ blinker: Børnesikringen er aktiveret, og programvælgerens stilling er blevet ændret. Hvis programvælgeren stilles tilbage til det oprindelige program, lyser symbolet igen.

## Anvisninger

- For at undgå, at programmet bliver afsluttet, skal programvælgeren ikke drejes længere end til positionen Fra. Hvis der slukkes for vaskemaskinen, mens programmet er i gang, og børnesikringen er aktiveret, fortsætter programmet, når der tændes for maskinen igen.
- Når programmet er slut, skal børnesikringen deaktiveres, før vasketøjet kan tages ud.
- Børnesikringen forbliver aktiveret, også når maskinen har været slukket.

## Efterfyldning/udtagning af vasketøj

Efter at programmet er startet, kan der om ønsket tages tøj ud eller efterfyldes tøj.

Tryk på tasten  for at sætte programmet på pause. Indikatorlampen for tasten  blinker, og maskinen kontrollerer, om det er muligt at efterfylde eller tage vasketøj ud.

- Hvis symbolet  vises i displayet, er vaskemaskinens luge ikke låst. Der kan efterfyldes / tages vasketøj ud.

### Anvisninger

- Lad ikke lugen stå åben for længe, når der efterfyldes / tages vasketøj ud, fordi der kan løbe vand fra vasketøjet ud.
- Visning af vasketøjsmængden er ikke aktiv under efterfyldning. Tryk på tasten  for at fortsætte programmet.

- Hvis symbolet  tændes i displayet, er det ikke muligt at efterfylde eller tage vasketøj ud.

**Bemærk:** Af sikkerhedsgrunde er maskinens luge låst, når vandstanden eller temperaturen er høj, eller når tromlen drejer rundt.

## Ændring af program

Hvis der ved en fejltagelse er valgt et forkert program, kan det ændres på følgende måde:

1. Tryk på tasten .
2. Vælg et andet program.
3. Tryk på tasten . Det nye program starter fra begyndelsen.

## Annullering af program

Ved programmer med høj temperatur:

1. Tryk på tasten .
2. Nedkøling af vasketøjet: Tryk på **Skyl**.
3. Tryk på tasten .

Ved programmer med lav temperatur:

1. Tryk på tasten .
2. Vælg **Udpumpning**.
3. Tryk på tasten .

## Programslut ved skyllestop

- -  vises i displayet, og indikatorlampen for tasten  blinker.

Fortsæt programmet ved at:

- trykke på tasten  (vasketøj bliver centrifugeret ved standardindstillingen for centrifugeringshastighed\*) eller
- vælge en centrifugeringshastighed eller indstille programvælgeren til **Udpumpning** og derefter trykke på tasten .

\* afhængigt af det valgte program → Programoversigt i supplementet til installations- og betjeningsvejledningen

## Programslut

*End* vises i displayet, og indikatorlampen for tasten  slukkes.

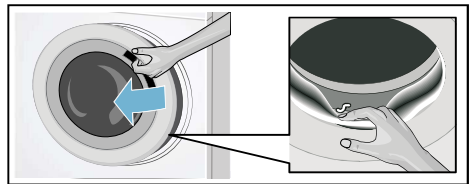
## Udtagning af vasketøj/ slukning af maskinen

1. Drej programvælgeren til position Fra. Vaskemaskinen bliver slukket.
2. Luk lugen op, og tag vasketøjet ud.
3. Luk for vandhanen.

**Bemærk:** Ikke nødvendigt ved Aqua-Stop modeller.

## Anvisninger

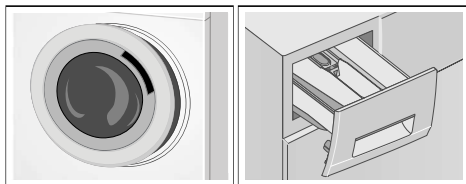
- Vent altid, til programmet er afsluttet, fordi vaskemaskinen ellers stadig kan være låst.
- Når programmet er slut, skifter vaskemaskinen over til energisparetilstand. Belysningen slukkes, og tasten  blinker. Tryk på en vilkårlig tast for at aktivere betjeningspanelet.
- Lad ikke vasketøj blive liggende i maskinen. Det kan krympe ved den efterfølgende vask eller smitte af på andet vasketøj.
- Fjern alle uvedkommende genstande fra tromlen eller fra gummitætningen – fare for rustdannelse.



- Tør gummitætningen og vaskemaskinens luge af.

## da Sensorer

- Lad lugen stå åben, så restvand kan fordampe.



## Sensorer

### Automatisk registrering af vasketøjsmængde

Den automatiske registrering af vasketøjsmængde afpasser vandforbruget perfekt til hvert program afhængigt af stoftype og tøjmængde.

### Afbalanceringsystem

Det automatiske afbalanceringsystem registrerer ubalance og sørger for at fordele tøjet jævnt ved gentagne gange at starte og stoppe centrifugeringen.

Hvis vasketøjet er ekstremt ujævnt fordelt, bliver centrifugeringen reduceret eller af hensyn til sikkerheden slet ikke udført.

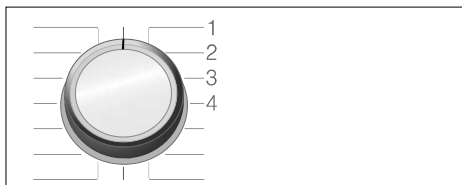
**Bemærk:** Læg både større og mindre stykker vasketøj jævnt fordelt i tromlen.  
→ "En fejl - hvad gør man?" på side 37

## Indstillinger

Følgende indstillinger kan ændres:

- Lydstyrken for akustiske signaler (f.eks. ved programslet) og/eller
- Lydstyrken for tastelyd og/eller
- Aktivering/deaktivering af påmindelsessignal for tromlerengøring\*.

For at ændre disse indstillinger skal indstillingsmodus aktiveres.



1/2/3/4... Programvælgerens positioner

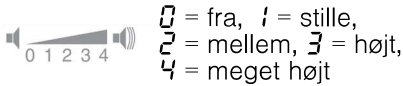
### Aktivering af indstillingsmodus

1. Drej programvælgeren hen på position 1. Vaskemaskinen bliver tændt.
2. Tryk vedvarende på tasten , og drej samtidigt programvælgeren med uret til position 2. Slip tasten. Indstillingsmodus er aktiveret, og den forindstillede lydstyrke for de akustiske signaler (f.eks. for programslet) vises på displayet.

### Ændring af lydstyrke

- Lydstyrken for **de akustiske signaler** ændres ved at trykke på tasten **Færdig om**, mens programvælgeren stadig er på position 2.
- Lydstyrken for **tastesignalerne** ændres ved at dreje programvælgeren hen på position 3. Tryk igen på tasten **Færdig om** for at ændre lydstyrken.

\* afhængigt af model



### Aktivering/deaktivering af påmindessignal for tromlerengøring\*

Drej programvælgeren hen til position 4 for at aktivere/deaktivere påmindessignalet for tromlerengøringen. Aktiver/deaktiver påmindessignalet med tasten **Færdig om**.



Når indstillingen er aktiveret, lyder der et akustisk signal.

### Forlade indstillingsmodus

Indstillingsprocessen kan nu afsluttes ved at sætte programvælgeren på position for Fra. Indstillingerne er gemt.

## Rengøring og vedligeholdelse



### Advarsel

#### Livsfare!

Der fare for elektrisk stød ved berøring af strømførende komponenter. Sluk for vaskemaskinen, og træk netstikket ud.



### Advarsel

#### Fare for forgiftning!

Rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler, som f.eks. rensesvæske, kan danne giftige dampe.

Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.

### Pas på!

#### Beskadigelse af maskinen

Rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler, som f.eks. rensesvæske, kan ødelægge maskinens overflader og komponenter. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.

**Gør følgende for at undgå, at der ansamles rester af vaskemiddel i vaskemaskinen, eller at der opstår ubehagelig lugt:**

### Anvisninger

- Sørg for, at det rum, hvor vaskemaskinen er opstillet, er godt ventileret.
- Lad lugen og sæbeskuffen stå lidt åbne, når vaskemaskinen ikke er i brug.
- Udfør med regelmæssige mellemrum et vaskeprogram på **Bomuld 60 °C** med et vaskepulver.

## Maskinens kabinet/ betjeningspanel

- Tør kabinettet og kontrolpanelet af med en blød fugtig klud.
- Fjern rester af vaskemidler med det samme.
- Brug ikke vandstråle til rengøring.

### Tromle

Brug rengøringsmidler uden indhold af klor, og brug ikke ståluld.

Udfør programmet **Tromlerengøring**, hvis der er en ubehagelig lugt i vaskemaskinen eller for at rengøre tromlen,\*\* eller udfør programmet

**Bomuld 90 °C** uden vasketøj. Brug et vaskepulver.

\* afhængigt af model

\*\* afhængigt af model



## Afkalkning

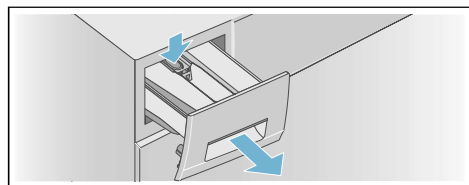
Hvis vaskemidlet doseres korrekt, er afkalkning normalt ikke nødvendig. Følg anvisningerne fra afkalkningsmidlets producent, hvis det alligevel skulle være nødvendigt. Der kan købes egnede afkalkningsmidler på vores hjemmeside eller hos kundeservice. → Side 41

## Sæbeskuffe og kabiner

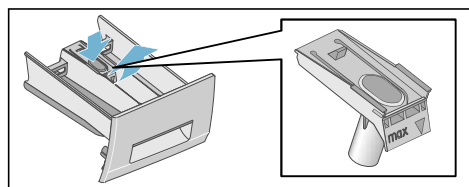
Der kan være rester af vaskemiddel eller skyllemiddel i sæbeskuffen eller rummet til sæbeskuffen efter vasken.

Sådan fjernes vaskemiddel-/ skyllemiddelrester:

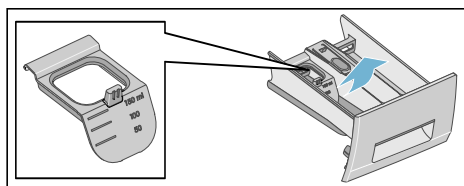
1. Træk sæbeskuffen ud. Tryk indsatsen ned, og træk sæbeskuffen helt ud af maskinen.



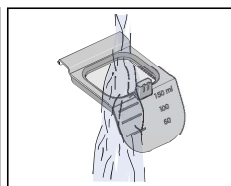
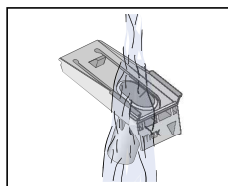
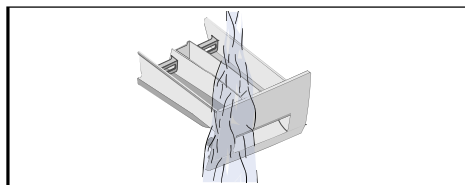
2. Fjern indsatsen.
  - a) Skub indsatsen op nedefra med fingeren.



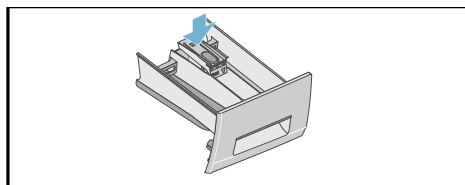
- b) Træk måleanordningen\* til flydende vaskemidler opad, hvis den er i brug.



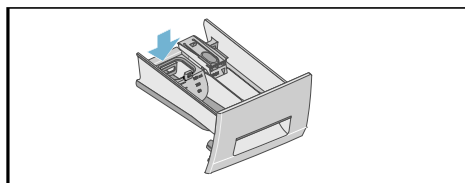
3. Vask sæbeskuffen og indsatsen med vand og en børste, og tør dem. Rengør også sæbeskufferummet indvendigt.



4. Sæt indsatsen i, og tryk den på plads.
  - a) Skyd cylinderen på styretappen.

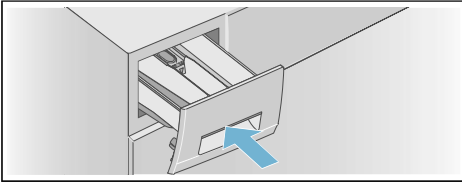


- b) Skyd måleanordningen\* til flydende vaskemidler fremad, hvis den er i brug, klap den ned, og lad den gå i indgreb.



\* afhængigt af model

#### 5. Skyd sæbeskuffen ind.



**Bemærk:** Lad sæbeskuffen stå åben, så overskydende vand kan fordampe.

### Pumpen er blokeret



#### Advarsel

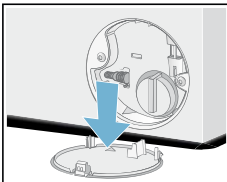
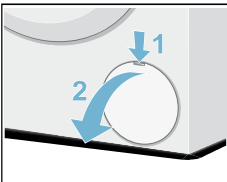
#### Fare for skoldning!

Når der vaskes ved høje temperaturer, bliver vandet meget varmt. Ved kontakt med det varme vand kan der opstå skoldning.

Lad vandet køle af.

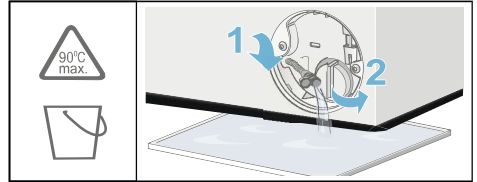
#### Når vandet er kølet af:

1. Luk for vandhanen, så der ikke løber mere vand ind, som skal pumpes ud med pumpen.
2. Sluk for maskinen. Træk netstikket ud af kontakten.
3. Luk serviceklappen op, og fjern den.



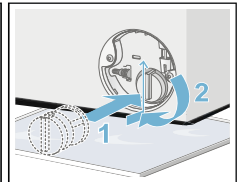
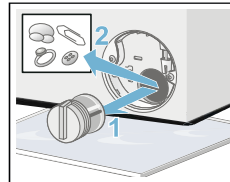
#### 4. Træk aftapningsslangen ud af holderen.

Fjern proppen, og lad vandet løbe af i en passende beholder. Sæt proppen i igen, og placer aftapningsslangen i holderen.

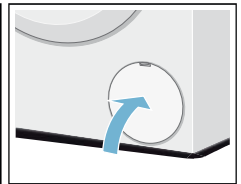
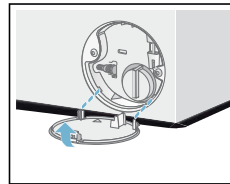


#### 5. Skru pumpedækslet op med forsigtighed, der kan løbe restvand ud.

Rens pumpen indvendig, pumpedækslets gevind og pumpehuset. Pumpehjulet skal kunne dreje frit. Sæt pumpedækslet på igen, og skru det til. Håndgrebet skal stå lodret.



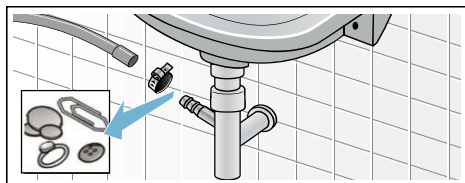
#### 6. Sæt serviceklappen på igen, klik den på plads, og luk den.



**Bemærk:** Gør følgende for at forhindre, at der løber ubrugt vaskemiddel ud i afløbet ved næste vask: Hæld ca. 1 liter vand i rum II (uden vaskemiddel), og start programmet **Udpumpning**. Udfør den næste vask som sædvanligt.

## Afløbsslangen er blokeret ved vandlåsen.

1. Sluk for maskinen. Træk netstikket ud af kontakten.
2. Spænd slangebåndet op. Fjern forsigtigt afløbsslangen, der kan løbe restvand ud.
3. Rens afløbsslangen og tilslutningsstudsene til vandlåsen.



4. Sæt afløbsslangen på igen, og spænd forbindelsen fast med slangebåndet.

## Tilstoppet filter i vandforsyning

### Advarsel

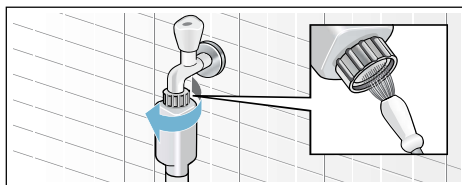
#### Fare for elektrisk stød!

Aqua-Stoppet indeholder en elektrisk ventil. Der er fare for elektrisk stød, hvis Aqua-Stop sikkerhedsventilen dyppes i vand. Dyp ikke sikkerhedsventilen i vand.

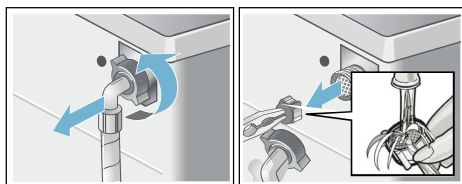
Fjern først trykket fra vandtilførselsslangen:

1. Luk for vandhanen.
2. Vælg et program (undtagen Skyl/Centrifugering/Udpumpning).
3. Tryk på tasten >00. Lad programmet køre i ca. 40 sekunder.
4. Drej programvælgeren til position Fra. Træk netstikket ud af kontakten.

5. Rens filtret på vandhanen: Tag slangen af vandhanen. Rens filtret med en lille børste.



6. Ved standard og Aqua-Secure-modeller: Rens filtret på bagsiden af maskinen: Fjern slangen på bagsiden af maskinen. Fjern filtret ved hjælp af en tang, og rens det.



7. Sæt filtret ind igen, tilslut slangen, og kontroller, at forbindelsen er tæt.



## En fejl - hvad gør man?

### Nødåbning

f.eks. i tilfælde af strømsvigt

**Bemærk:** Programmet fortsætter, når strømforsyningen er genoprettet.



#### Advarsel

##### Fare for skoldning!

Når der vaskes ved høje temperaturer, er der fare for skoldning ved kontakt med det varme sæbevand eller vasketøj.

Lad det om muligt køle af.



#### Advarsel

##### Fare for tilskadekomst!

Der er fare for håndskader, hvis de stikkes ind i tromlen, mens den drejer rundt.

Stik ikke hænderne ind i tromlen, mens den drejer rundt. Vent, til tromlen ikke længere drejer.

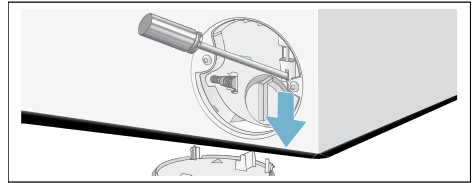
### Pas på!

#### Vandskader

Alle former for vandudslip kan forårsage vandskader. Luk ikke vaskemaskinens luge op, hvis der er synligt vand bag glasset.

### Hvis vasketøjet skal tages ud, kan vaskemaskinens luge åbnes på følgende måde:

1. Sluk for maskinen. Træk netstikket ud af kontakten.
2. Tap vandet af.
3. Træk nedad i nødåbningsmekanismen med et værktøj, og slip den igen. Nu kan maskinens luge åbnes.



## Yderligere oplysninger på displayet

| Visning                                                                                                                                   | Årsag/afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  lyser                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Temperaturen er for høj. Vent, til temperaturen falder.</li> <li>■ Vandstanden er for høj. Det er ikke muligt at efterfylde vasketøj. Luk om nødvendigt lugen med det samme. Tryk på tasten  for at fortsætte programmet.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
|  blinker                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vasketøjet kan være i klemme. Luk lugen op, luk den igen, og tryk på tasten .</li> <li>■ Luk om nødvendigt lugen igen, eller tag noget vasketøj ud, og luk lugen igen.</li> <li>■ Sluk om nødvendigt vaskemaskinen, og tænd den igen. Indstil programmet, foretag de individuelle indstillinger, og start programmet.</li> </ul>                                                                         |
|  lyser                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Luk helt op for den kolde vandhane.</li> <li>■ Vandtilførselsslangen har knækket eller er i klemme.</li> <li>■ Vandtrykket er for lavt. Rens filtret. → Side 36</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E: 18                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pumpen er blokeret. Rens pumpen. → Side 35</li> <li>■ Afløbsslangen/afløbsrøret er blokeret. Rens afløbsslangen ved vandlåsen. → Side 36</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E: 23                                                                                                                                     | Der er vand i bundpladen, maskinen er utæt. Luk for vandhanen. Kontakt kundeservice! → Side 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| E: 32                                                                                                                                     | <p>Blinker skiftevis med <b>End</b> ved programslut.</p> <p>Ingen fejl – afbalanceringsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet var ujævnt fordelt.</p> <p>Læg både større og mindre stykker vasketøj i maskinen. Centrifuger om nødvendigt vasketøjet igen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                           | Børnesikringen er aktiveret – deaktiver den. → Side 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  lyser                                                    | <p>Der er registreret for meget skum, og der er blevet aktiveret en ekstra skylning. Brug mindre vaskemiddel til den samme mængde tøj ved den næste vask. → Side 30</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  Indikatorlampen for Tromlerengøring programmet* blinker | <p>Udfør <b>Tromlerengøring</b> programmet* eller et program med <b>60 °C</b> for at rengøre og pleje tromle og bundkar.</p> <p><b>Anvisninger</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Udfør programmet uden vasketøj.</li> <li>■ Brug et vaskepulver eller vaskemiddel med blegemiddel. Brug kun halvdelen af den mængde vaskemiddel, som producenten anbefaler, for at undgå skumdannelse. Brug ikke vaskemidler beregnet til uld og finvask.</li> <li>■ Aktivere/deaktivere de akustiske signaler → Side 32</li> </ul> |
| Andre visninger                                                                                                                           | Sluk maskinen, vent fem sekunder, og tænd den igen. Kontakt kundeservice, hvis indikatoren vises igen. → Side 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| * afhængigt af model                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## En fejl - hvad gør man?

| Fejl                                                                                      | Årsag/afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der lækker vand ud af maskinen.                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fastgør afløbsslangen korrekt, eller udskift den.</li> <li>■ Spænd afløbsslangens skrueforbindelse til.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Maskinen tager ikke vand ind.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er der trykket på tasten .</li> <li>■ Er vandhanen åbnet?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Vaskemidlet bliver ikke skyllet ud.                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er filtret tilstoppet? Rens filtret. → Side 36</li> <li>■ Har vandtilførselsslangen et knæk, eller er den i klemme?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Lugen kan ikke åbnes.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sikkerhedsfunktionen er aktiveret.<br/><b>Bemærk:</b> Af sikkerhedsgrunde er maskinens luge låst, når vandstanden eller temperaturen er høj (se → "Annullering af program" på side 31), eller når tromlen drejer rundt.</li> <li>■ Er børnesikringen  er aktiveret? Deaktiver den. → Side 30</li> <li>■ Er der valgt - - (skyllestop = ingen slutcentrifugering)? → Side 31</li> <li>■ Kan lugen kun åbnes ved hjælp af nødåbningen? → Side 37</li> </ul> |
| Programmet kan ikke startes.                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er der trykket på tasten .</li> <li>■ Er der valgt <b>Færdig om</b>?</li> <li>■ Er lugen lukket?</li> <li>■ Er børnesikringen  aktiveret? Deaktiver den. → Side 30</li> </ul>                                                                                                                                                                                            |
| Tromlen bevæger sig med et kortvarigt ryk eller vibrerer, efter at programmet er startet. | Ingen fejl – den interne motortest kan få tromlen til at bevæge sig eller vibrere, inden vaskeprogrammet starter.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Vandet løber ikke ud.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er der valgt - - (skyllestop = ingen slutcentrifugering)? → Side 31</li> <li>■ Rens pumpen. → Side 35</li> <li>■ Rens afløbsslangen og/eller afløbsrøret. → Side 36</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Intet synligt vand i tromlen.                                                             | Ingen fejl - vandstanden er under det synlige område.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Centrifugeringen var utilstrækkelig.<br>Vasketøjet er for vådt/for fugtigt.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ingen fejl – systemet til registrering af ubalance har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet var ujævnt fordelt.<br/>Læg både større og mindre stykker vasketøj jævnt fordelt i maskinen.</li> <li>■ Er der valgt <b>Antikrøl</b>? → Side 27</li> <li>■ Er den valgte hastighed for lav?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                   |
| Centrifugeringen starter flere gange.                                                     | Ingen fejl – afbalanceringsystemet afhjælper en ubalance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Programmet varer længere end normalt.                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ingen fejl – afbalanceringsystemet afhjælper ubalance ved gentagne gange at fordele vasketøjet.</li> <li>■ Ingen fejl – skumregistreringssystemet har aktiveret en ekstra skylning.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Programmets længde ændres under vaskeprocessen.                                           | Ingen fejl – programforløbet optimeres i forhold til den specifikke vaskeproces. Dette kan ændre den programlængde, som vises i displayet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| * afhængigt af model                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Fejl                                                                                                                                                           | Årsag/afhjælpning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Restvand i rummet til plejemidler  .                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ingen fejl – plejemidlets virkning bliver ikke forringet.</li> <li>■ Rengør om nødvendigt indsatsen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| Ubehagelig lugt eller klæbrige rester i vaskemaskinen.                                                                                                         | <p>Udfør, afhængigt af modellen, programmet <b>Tromlerengøring*</b> eller <b>Bomuld 90 °C</b> uden vasketøj.</p> <p>Brug et vaskepulver eller vaskemiddel med blegemiddel.</p> <p><b>Bemærk:</b> Brug kun halvdelen af den mængde vaskemiddel, som producenten anbefaler, for at undgå skumdannelse. Brug ikke vaskemidler beregnet til uld og finvask.</p>             |
| Symbolet  tændes i displayet. Der kan også komme skum ud af sæbeskuffen.      | Er der brugt for meget vaskemiddel? → "Skumregistrering" på side 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Kraftig støj, vibrationer og maskinen "vandrer" under centrifugering og/eller udpumpning.                                                                      | <p>Støjniveauet under udpumpning er anderledes end under vasken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er vaskemaskinen indjusteret til vandret? Indjuster maskinen. → Side 16</li> <li>■ Er maskinens fødder fastgjort? Fastgør maskinens fødder. → Side 16</li> <li>■ Er transportsikringerne blevet fjernet? Fjern transportsikringerne. → Side 13</li> </ul> |
| Display/indikatorlamper virker ikke, mens maskinen er i drift.                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Er strømforsyningen afbrudt?</li> <li>■ Er sikringen slået fra? Reset/udskift sikringer.</li> <li>■ Kontakt kundeservice, hvis fejlen forekommer igen. → Side 41</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| Der er rester af vaskemiddel på vasketøjet.                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Visse fosfatfri vaskemidler indeholder ingredienser, som ikke er vandopløselige.</li> <li>■ Vælg <b>Skyl</b>, eller børst vasketøjet af efter vasken.</li> </ul>                                                                                                                                                               |
| I pause-modus tændes symbolet  i displayet.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vandstanden er for høj. Det er ikke muligt at efterfylde vasketøj. Luk om nødvendigt lugen med det samme.</li> <li>■ Tryk på tasten  for at fortsætte programmet.</li> </ul>                                                                  |
| I pause-modus slukkes symbolet  i displayet.                                | Lugen er låst op. Det er muligt at efterfylde vasketøj.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Kontakt vores kundeservice, hvis en fejl ikke kan afhjælpes på egen hånd (f.eks. ved at slukke/tænde for maskinen), eller hvis den skal repareres:             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sluk for maskinen, og træk netstikket ud.</li> <li>■ Luk for vandhanen, og kontakt kundeservice. → Side 41</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| * afhængigt af model                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |